



Educational Resources in International Languages

第二章



English to Chinese by:

Mr Siyuan Gao

MA (Translation Studies)

University of Cardiff

介绍

套管插入术适应症

- 静脉输入溶液—补水的管理
- 静脉注射药品/造影剂的管理
- 血液制品的管理
- 肠外营养补充
- 出现创伤的紧急情况

准备过程

向考官说明你会在处理各种仪器之前将手洗净。根据临床情况选择合适的导管。

在10毫升注射器中抽取10毫升0.9%浓度的普通生理盐水冲洗液备用。进行自我介绍，包括全名和年级。询问病人的身份：“可以问一下你是做什么的吗？”，“你今年多大了？”。并向其解释接下来的步骤以及可能出现的并发症及原因。必须得到病人的口头或默认许可才可以进行之后的步骤。当你和病人都选好适合的姿势后，选一条合适的静脉。操作过程中可以让病人把手臂平放在床的外侧，使静脉舒张，同时也方便保暖手部。通常情况下应选取手背上的静脉，肘窝的静脉应用于紧急或者创伤情况。

操作过程

使用止血带，为高危病人事先准备两副手套。用酒精棉为操作皮肤处消毒，使其自然干燥并不再次触诊。检查导管，牵引皮肤，插入导管直到看到血液回流。平直地往前拔出针管，然后把针头丢入利器箱。如果需要血液样本，在这个时候可以用注射器抽取一部分导管里面的血液以备用。松开止血带，使导管上方的血管闭塞。

把中枢短管置于插管的尾部。用10毫升普通生理盐水冲洗以确保病人不会感受到阻力。使用合适的、带有使用日期和时间的插管。

把所有仪器丢入黄色包装袋中并洗手，然后在病人记录上标注操作的时间和地点。



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is a UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events/ competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- **International Medical Summer School**
Manchester, 31st July to 4th August 2017
- **International Academic and Research Conference**
Manchester, 5th August 2017
- **World University Anatomy Challenge**
Manchester, 4th August 2017

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal
with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org